

# GÖSGER BLITZ

Nr. 97 / Sommer 2011

Informationsblatt der SP Obergösgen

[www.sp-obergoesgen.ch](http://www.sp-obergoesgen.ch)



## Inhalt

Editorial .....	2
Aus dem Gemeinderat.....	3-5
Sportpreisauszeichnung für Severin Widmer.....	6
Agenda / Umweltschutz / TV-Hinweis zu einem aktuellen Thema .....	7
Spenden für Japan.....	8
Einsicht oder Kalkül / BR Simonetta Sommeruga kommt nach Dulliken....	9
Schülerkonzerte im Mai .....	10
Bundesfeier / Tavolino .....	11
Fleissige Leute gefunden .....	12-13
Erfolgreiche Geräteturnmeisterschaften .....	13
Vor 50 Jahren aus dem Gemeinderat.....	14
SP-Aktivitäten / Impressum .....	15
Gratulationen .....	16

# Editorial

Von Urs Huber

---



## **Viel Sonne für den Sommer**

Liebe Obergösgerinnen,  
liebe Obergösger

Nun beginnt sie, die Ferienzeit und wir hoffen alle, dass diese Zeit mit viel Sonne gesegnet sein wird. Ohne Sonne und Wärme ist es irgendwie nicht Sommer. Ich weiss, für die Bauern und die Gärten soll es aber auch nicht zu viel des Guten sein.

## **Viel Sonne für die Zukunft**

In den 80er Jahren fuhr die Tour de Sol auch durch Obergösgen. Man stand am Strassenrand und bestaunte die mit Solarenergie betriebenen Fahrzeuge. Die Schweiz war führend in den Anfangszeiten dieser Technologie. Wie bei anderen alternativen Energien auch, sah unser Land, die Politik und das Kapital nicht, welche Chancen hier liegen; für die Umwelt, für die Wirtschaft, für neue Arbeitsplätze, für eine neue Energieversorgung. Bis heute hat die Sonnenenergie in unserem Land wenig Kredit bekommen; wortwörtlich, es wurde nicht investiert. Dass es auch anders geht, zeigt Deutschland. Obwohl geografisch ungünstiger gelegen, boomt die Sonnenenergie in Deutschland. Keine Nische mehr, sondern explodierende Zuwachsraten. Dafür brechen die Preise zusammen. Seit dem Jahr 2009 konnte die sogenannte Einspeisevergütung in der Schweiz um 1/3 gesenkt werden. Und die Solarwirtschaft boomt. Die Firma Meyer Burger in Thun erwartet z.B. 2011 1.2 Mrd. Umsatz mit einer Zuwachsrate von 35 %! Sie verkauft ihre Produkte in der ganzen Welt, obwohl unsere Industrie durch den starken Franken zurzeit regelrecht stranguliert wird. Nun ist es Zeit, diese Technologie nicht nur in die ganze Welt zu exportieren, sondern auch bei uns mit aller Kraft zu fördern und anzuwenden. Klar, es braucht Speicherkapazitäten, aber genau das wird Alpiq und co. finanziell eine extrem sonnige Zukunft bescheren.

## **Viel Sonne im Herzen**

Menschen mit einem sonnigen Gemüt strahlen Wärme aus. Freundlichkeit bewirkt Freundlichkeit, umgekehrt funktioniert es leider meist auch. Versuchen wir es mal mit der ganz privaten Sonne.

Ich wünsche allen viel Sonnenschein!

Urs Huber

# Aus dem Gemeinderat

Von Martin Richiger, SP-Gemeinderat

## Sanierung Zentrum: Orientierung und Projektvorstellung

Das Amt für Verkehr und Tiefbau des Kantons Solothurn hat ein Grobkonzept für die geplanten Verkehrsmassnahmen im Zentrum der Gemeinde Obergösgen erstellt.

Aus den verschiedenen möglichen Varianten haben sich zwei herauskristallisiert.

### 1. Variante mit zwei Kreisel

### 2. Variante mit Lichtsignalanlage

Zusammenfassend können folgende Punkte festgehalten werden:

- Variante Lichtsignalanlage weist für beide Knoten gute Verkehrsqualität auf. Der begrenzte Stauraum kann besser geregelt werden.
- Die Variante Zwei Kreisel, weist für beide Knoten gute Verkehrsqualität auf. Aufgrund des begrenzten Stauraumes zwischen den beiden Knoten (70 Meter) muss damit gerechnet werden, dass sich beide Kreisel gegenseitig beeinflussen. Bedingt durch den geringen Rückstauraum sind eventuell zusätzliche Massnahmen notwendig (zweistreifige Kreiselzufahrten oder Pfortneranlagen).
- Die heutigen Knoten Lostorferstrasse und Schachenstrasse sind voll ausgelastet und genügen nicht, um das jetzige und zukünftige Verkehrsaufkommen aufzunehmen.
- Aus finanzieller Sicht sind die beiden Varianten etwa als gleichwertig zu betrachten, wenn neben den Investitionskosten auch die Betriebskosten sowie die Möglichkeit einer etappierten Realisierung berücksichtigt werden.
- Betreffend Langsamverkehr bieten die Kreisel Vorteile, da so keine Rotphasen zu beachten sind und die Verkehrsteilnehmer mit einem tieferen Geschwindigkeitsniveau verkehren.
- Approximative Erststellungs- und Betriebskosten über 40 Jahre gerechnet:
  - ◆ Zwei Kreisel: ca. 3'000'000 Mio.
  - ◆ Lichtsignalanlage: ca. 3'500'000 Mio.

### Die Variante Zwei Kreisel ist aus folgenden Gründen zu bevorzugen:

- Bessere Integration in das bestehende Ortsbild
- Etappierte Realisierung ist möglich
- Bessere Akzeptanz durch Verkehrsteilnehmer, bzw. geringere Beeinträchtigung des Verkehrsflusses ausserhalb der Spitzenstunde

- Ein Weiteraubau ist im Bedarfsfall möglich (zweispurige Zufahrten oder Pfortneranlage)
- Tiefes Geschwindigkeitsniveau

Der Gemeinderat hat sich an einer weiteren Sitzung für die Variante mit zwei Kreiseln entschieden. Das Amt für Verkehr und Tiefbau wird nun die Variante im Detail planen.

### Verwaltungsrechnung 2010

Die abgeschlossene Verwaltungsrechnung 2010 kann gegenüber einem budgetierten Ertragsüberschuss von Fr. 6'747.– nun einen Ertragsüberschuss von **Fr. 760'784.16** ausweisen. Der Jahresabschluss ist gesamthaft gesehen als sehr erfreulich zu bezeichnen. Das Finanzergebnis erreicht einen Cash-Flow von **Fr. 1'234'514.21** (2009: Fr. 876'098.40; 2008: Fr. 670'457.97). Der Eigenfinanzierungsgrad beträgt 163.76 %; d.h. die Nettoinvestitionen konnten vollständig aus eigenen Mitteln finanziert werden. Zusätzlich konnte die Liquidität für zukünftige Investitionen erhöht werden. Nach Vornahme der budgetierten ordentlichen und budgetierten zusätzlichen Abschreibungen schliesst die Jahresrechnung mit einem Ertragsüberschuss von **Fr. 760'784.16** ab. (2009: Fr. 479'267.77; 2008: Fr. 212'235.59). Budgetiert war ein Ertragsüberschuss von Fr. 6'747.–.

### Ergebnis Finanzierung:

	<b>Betrag / Fr.</b>
Nettoinvestitionen	753'860.53
- Abschreibung Verwaltungsvermögen	540'000.00
- Abschreibung Liegenschaften Finanzvermögen	0.00
- Einlage in Spezialfinanzierungen	213'730.05
- Ertragsüberschuss	480'784.16
+ Entnahme aus Spezialfinanzierungen	0.00
<b>Finanzierungsüberschuss</b>	<b>480'653.68</b>

Die Nettoverschuldung pro Kopf der Bevölkerung reduziert sich auf **Fr. 366.60** (2009: Fr. 554.20; 2008: Fr. 821.30).

## Eröffnung VOLG-Laden

Am Donnerstag, 19. Mai 2011 fand der Eröffnungs-Apéro des Volg-Ladens für die Behördenmitglieder von Obergösgen statt. Die Anwesenden konnten sich ein Bild der Ladefläche von 220 Quadratmetern und rund 2'950 Artikel des täglichen Bedarfs machen. Der Bereichsleiter Verkauf West stellt das Unternehmen vor und wies auf die regionalen Produkte hin, welche von Lieferanten aus dem Niederamt geliefert werden.

Nun bleibt zu hoffen, dass die Einkaufsmöglichkeit in Zukunft rege genutzt wird.



## Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung

die Schalter der Gemeindeverwaltung/Kanzlei sind während der Sommerferien vom

**Montag, 11. Juli bis Freitag, 12. August 2011**

wie folgt geöffnet:

**Montag bis Freitag  
jeweils von 09.00 Uhr bis 11.30 Uhr**

Spezielle Termine können Sie mit den angestellten der Verwaltung telefonisch vereinbaren.



## Bücherstube

An folgenden Samstagen ist die Bücherstube von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr geöffnet:

27. Juni 2011

27. August 2011

24. September 2011

## Sportpreisauszeichnung für Severin Widmer

Am 23. Mai 2011 verlieh der Kanton Solothurn verschiedene Sportpreise. Eine Auszeichnung erhielt auch der Obergösger Severin Widmer für seine top Leistungen beim Inline-Skating. Eine Delegation des Ge-

meinderats liess es sich nicht nehmen, nach Subingen zu reisen und Severin nach der Preisübergabe für die Erfolge ebenfalls zu gratulieren.



*von links: Martin Richiger, Esther Michel, Christoph Kunz, Severin Widmer, Peter Kyburz und Peter Frei*



*von links: Rudolf Nyffenegger, Sarah Walter und Christoph Kunz*

Der Gemeinderat konnte auch einem zweiten Obergösger gratulieren. Der Hochspringerin Sarah Walter aus Selzach wurde ein Sportförderungspreis übergeben. Ihr Trainer ist der Obergösger Rudolf Nyffenegger. Gemeindepräsident Christoph Kunz konnte ihm den Dank aussprechen, für den grossen Einsatz zu Gunsten der Leichtathletik und insbesondere für den Hochsprung.

## Agenda

### Juli

- 02. KiK im KGH
- 05. **SP** Stamm im Café Egge 20.00 h
- 12. Blutdruck- Zuckermessung
- 19. Senioren-Wanderung

### August

- 01. Bundesfeier (s. Seite 11)
- 01. Beginn Ferien(s)pass bis 6.8.
- 05. Burg-Göskon-Schiessen
- 06. Burg-Göskon-Schiessen
- 09. Blutdruck- Zuckermessung
- 12. Burg-Göskon-Schiessen
- 13. Burg-Göskon-Schiessen
- 13. Faustball Dorfturnier
- 15. Maria Himmelfahrt
- 16. Schulanfang
- 19. Gewerbe- u. Industrietreffen
- 20. Ökum. Sommernachtsfest
- 30. Zmorge-Hock KGH

### September

- 05. BR Simonetta Sommeruga in Dulliken (s. Seite 9)
- 06. **SP** Stamm im Café Egge 20.00 h
- 08. Seniorenreise ev.-ref. Kirchg.
- 09. Beizlifest
- 10. Beizlifest
- 11. Beizlifest
- 11. Erntedankfest kath. Kirche
- 13. Blutdruck- Zuckermessung
- 16. Jungbürgerfeier
- 17. **SP** Rosenfest, in Gretzenbach
- 18. Eidg. Bettag
- 21. Sondermobil
- 23. Endschiessen Schützenhaus
- 24. KiK im KGH
- 27. Zmorge-Hock KGH

## Umweltschutz

### Juli

- 02. Papiersammlung
- 04. Grüngutabfuhr (wöchentlich)
- 09. Werkhof / 09.00 Uhr – 11.00 Uhr

### August

- 11. Häcksler
- 13. Werkhof / 09.00 Uhr – 11.00 Uhr

### September

- 06. Papiersammlung
- 17. Werkhof / 09.00 Uhr – 11.00 Uhr
- 21. Sondermobil / Werkhof  
16.00 Uhr - 18.00 Uhr

*Anmeldungen für Häcksleraktionen:  
An die Gemeindekanzlei schriftlich,  
telefonisch 062 285 51 51 oder mit  
E-Mail: [gemeinde@obergoesgen.ch](mailto:gemeinde@obergoesgen.ch)*

---

## TV – Hinweis zu einem aktuellen Thema

Von Sabine Eleganti

---

Unlängst wurde auf dem Garagendach einer Privatliegenschaft in Obergösgen eine Fotovoltaikanlage installiert. Karl Schneider hat diese Arbeiten filmisch festgehalten.

Der daraus entstandene informative Dokumentarfilm wird ab Donnerstag, 30. Juni im Hintergrundmagazin MANA („So funktioniert’s“) im Lokalsender ALF ausgestrahlt.

**Sendezeiten:** täglich 18.00 Uhr/  
20.00 Uhr/22.00 Uhr/24.00 Uhr  
Samstags/Sonntags zusätzlich 10.00  
Uhr und 14.00 Uhr

## Spenden für Japan

Von Jasmin, Marisa, Parween, Anastasia und Tamara aus Obergösgen

Als wir erfuhren, dass in Japan ein Tsunami und ein Erdbeben die Gegend verwüsteten und die Folgen einer drohenden Kernschmelze auftauchte, mussten wir einfach helfen.

Also suchten wir Sachen zusammen, auf die wir verzichten können und bastelten Papierblumen, um sie an einem Samstag in Obergösgen zu verkaufen.



von links: Parween, Marisa, Jasmin und Anastasia (es fehlt Tamara)

Zu unserer Freude und Überraschung kam viel Geld (Fr. 800.–) zusammen. Dies zeigte uns, dass viele Menschen wollten, dass Japan und dessen Bevölkerung eine Zukunft haben.

So konnten wir einen stolzen Betrag einreichen und uns freuen, dass Japan wieder aufgebaut werden kann. Wir möchten allen Spendern **DANKEN**, die uns geholfen haben und uns ihr Vertrauen geschenkt haben, eine kleine Hoffnung für eine bessere Welt beizutragen!!!!

## Einsicht oder Kalkül?

Von Georg Segessenmann, Obergösgen

Noch ein paar Monate bis zu den grossen Wahlen; jede Partei beeilt sich, aus der aktuellen Lage noch möglichst viel Profit zu ziehen. Sogar jene, die sich Jahrzehnte lang über die „Roten und die Grünen“ mokiert oder geärgert haben, weil diese schon vor dem Bau der AKWs dagegen waren, springen nun plötzlich auf den fahrenden Anti-Atom-Zug. Soll man denen nun ebenso plötzlich seine Stimme geben? Und was ist mit jenen, die heute immer noch meinen, Jokushima sei so was wie ein modernes Disneyland? Soll man denen einfach aus Mitleid, dass sie offenbar immer noch nicht begriffen

haben, dass der Mensch gerade daran ist, sich selber und alle anderen Lebewesen dieser Erde auszurotten mit seinem Machbarkeitswahn, seine Stimme geben?

### **Mensch, denk endlich um!**

Wer sich übrigens neutral über das Schweizer AKW Mühleberg informieren möchte und/oder wissen möchte, wer 1971 dessen Direktor war (er schreibt gegenwärtig Pro-AKW-Leserbriefe), dem sei dieser Link des „Beobachters“ empfohlen: [www.beobachter.ch/dossiers/energie/artikel/atomkraft\\_die-akte-muehleberg/](http://www.beobachter.ch/dossiers/energie/artikel/atomkraft_die-akte-muehleberg/)

## Bundesrätin Simonetta Sommaruga kommt nach Dulliken

Von SP Obergösgen



**Am 5. September 2011,**

um 19.00 Uhr

im Pfarreizentrum der röm. kath. Kirche

in Dulliken

Der Besuch von Simonetta Sommaruga wird im Rahmen eines Anlasses der SP Kanton Solothurn durchgeführt.

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der Tagespresse.

# Schülerkonzerte im Mai

Von Sabine Eleganti, Musikschulleiterin

Die Musikgrundschule begann den Reigen der Konzertreihe mit einer Darbietung von Schülerinnen und Schülern der 2. Klasse.



Im Klavierzimmer konzertierten verschiedene Instrumentalisten: Akkordeon, Klarinette, Klavier und Violine.

Zum Monatsende konnten die Zuschauer an zwei verschiedenen Abenden in der Kleinfeldturnhalle den Musikanten lauschen.

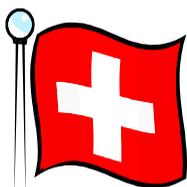
Die Mitglieder der Musikschulkommission danken den Lehrpersonen herzlich für ihr großes Engagement und den Eltern, die ihren Kindern ermöglichen ein Instrument zu erlernen.



# Bundesfeier 2011

Einwohnergemeinde und 18. Ferien(s)pass, Obergösgen

---



Die Bevölkerung von Obergösgen ist herzlich eingeladen, an der Bundesfeier vom **Montag, 1. August 2011** in der Pausenhalle des Hardmattschulhauses teilzunehmen.

## Programm

10.00 Uhr bis ca. 11.15 Uhr    Konzert mit Christian Schenker

10.30 Uhr    Eröffnung der Festwirtschaft  
geführt vom Velo-Moto-Club Obergösgen

**11.30 Uhr    Bundesfeier-Ansprache, gehalten von  
Peter Schafer, Stadtrat SP, Olten**

ca. 12.00 Uhr    Verpflegung der Dorfbevölkerung

Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt.

---



Der Mittagstisch in Obergösgen bietet jeweils am  
**Dienstag von 11.30 Uhr bis 13.30 Uhr für**  
Fr. 10.– ein Mittagessen für Gross und Klein  
(Kinder im Kindergarten- und Primarschulalter) an.  
Sind Sie interessiert?

Melden Sie sich bei:

Ursula Binder - Bollenfeld 12 - 4653 Obergösgen - Telefon 062 295 45 74  
oder [walter.binder@yetnet.ch](mailto:walter.binder@yetnet.ch)

## Fleissige Leute gefunden

Von Martina Spielmann

Die Jugend- und Kulturkommission der Bürgergemeinde rief zu einer Waldputzete auf - und sie kamen. Reto Meier, Präsident, konnte am Samstagvormittag, ca. 40 Leute, Jung und Alt beim Kleinkaliberschützenhaus begrüßen. Als die eingeteilten Gebiete beim Schachenwald und beim Pumphaus bekannt, Handschuhe, Kehrriechtsack und Proviant gefasst waren, konnte es losgehen. ...



Das Resultat nach drei Stunden lässt sich sehen. Man staunt immer wieder, was die Leute alles liegen lassen oder im Wald deponieren.



Zur Belohnung verwöhnte der Bürgerrat die fleissigen Leute mit heissem Fleischkäse, Kartoffelsalat und einem feinen Dessert zum Kaffee.



Die Jugend- und Kulturkommission dankt den Mitwirkenden für ihre Hilfe und wünscht den Spaziergängern gute Erholung in einem sauberen Wald.

## Erfolgreiche Geräteturnmeisterschaften in Obergösgen

Von Karin Leuppi



*Cédric Scherrer, Sieger Kategorie 4 Turner*

Obwohl beim STV Obergösgen seit längerer Zeit kein Geräteturnen mehr angeboten wird, hat sich der Turnverein dazu entschlossen, auch dieses Jahr die Kantonalen Meisterschaften im Geräteturnen durchzuführen.

Ende Mai war es dann dank dem fleissigen OK und den zahlreichen Helfern soweit und wir konnten ein tolles Geräteturnwochenende erleben.

Während die Kleinen mit einfachen Turnelementen zu überzeugen vermochten, blieb bei den höheren Kategorien dem einen oder anderen Zuschauer der Atem aus, während die Turnerinnen und Turner mit Saltos und Schrauben durch die Luft wirbelten.

Stolz konnte man nicht nur auf die Organisation sein, sondern auch auf den Obergösger Cédric Scherrer, welcher für den TV Dulliken an den Start ging. Er konnte dank einer super Leistung den Kantonalmeistertitel in der Kategorie 4 mit nach Hause nehmen! Herzliche Gratulation!

## Vor 50 Jahren aus dem Gemeinderat

### 10. April 1961

#### **Kant. Invalidenbeihilfe**

Gemäss RRB No. 1543 vom 17.3.1961 ist der Verteilerschlüssel der kant. Invalidenfürsorge für 1961 festgelegt worden. Der Gemeindebeitrag beträgt 28 %.

#### **Velorennen Velo-Moto-Club Falkenstein Niedergösgen**

Dem genannten Verein wird die Bewilligung erteilt am 4. Juni 1961 unsere Gemeinde in einem Rundstreckenrennen zu durchfahren.

### 17. April 1961

#### **Abrechnung militärische Einquartierung**

Die Abrechnung für die Einquartierung der Pzaw.Kp. 16 vom 9. Februar bis 2. März 1961 schliesst bei Fr. 3'377.20 Einnahmen und Fr. 2'520.90 Ausgaben mit einem Überschuss von Fr. 856.30 ab. Die Arbeit des Orts-Qm. wird bestens verdankt und die Abrechnung genehmigt, nachdem dem Schulhausabwart Fr. 25.– und dem Quartiermeister Fr. 20.– als zusätzliche Entschädigung zugesprochen worden sind.

#### **Alt-Leute-Ausfahrt**

Diese wird als Bluestfahrt für ende Mai ins Zugerland vorgesehen. Es wird ein Kredit von Fr. 1'000.– bewilligt.

### 08. Mai 1961

#### **Gesuche**

Dem **Velo-Moto-Club** Obergösgen werden für das am 18. Juni 1961 stattfindende Velorennen verbunden mit Waldfest zwei Kochkessi gegen eine Mietgebühr von je Fr. 5.– pro Kessi abgegeben. nachdem es sich wiederum um ein schweiz. Rennen handelt, wird ein Barbetrag als Spende der Einwohnergemeinde von Fr. 100.– bewilligt, der für die Anschaffung von Naturalprämien verwendet werden soll.

Der neu gegründete **Samariterverein Obergösgen** ersucht um finanzielle Unterstützung seitens der Gemeinde nach. Der Rat ist grundsätzlich mit einem Beitrag einverstanden, doch sollen zunächst die Statuten und der Bedarf an Material unterbreitet werden. In den Statuten soll zudem enthalten sein, dass bei Auflösung ein evtl. vorhandenes Vermögen zur Verwaltung an die Gemeinde fällt.

ja



- 05. Juli** Stamm im Café Egge, 20.00 Uhr  
**05. Sept.** in Dulliken, Veranstaltung der SP  
 BR Simonetta Sommeruga  
**06. Sept.** Stamm im Café Egge, 20.00 Uhr  
**17. Sept.** Rosenfest in Gretzenbach

## Geburtstage

*Die BLITZ-Seite mit den Geburtstagen stösst bei den meisten Leserinnen und Lesern auf grosses Interesse. Wir wissen aber auch, dass nicht alle „Geburtstagskinder“ Freude daran haben, wenn sie im BLITZ erwähnt werden. Wir haben Verständnis dafür und werden selbstverständlich Ihren Geburtstag nicht erwähnen, falls wir frühzeitig eine entsprechende Mitteilung erhalten.*

*Melden Sie sich schriftlich oder telefonisch bei Margot Binder, Bollenfeld 11, 4653 Ober-  
 gösgen / E-Mail: binder.m@yetnet.ch / Telefon 062 295 13 25*

*Ihr BLITZ-Team*

**Redaktionsschluss nächste BLITZ Ausgabe:**

**12. September 2011**

## Impressum

Herausgeber	SP Obergösgen / <a href="http://www.sp-obergoesgen.ch">www.sp-obergoesgen.ch</a>
Redaktionsmitglieder	Binder Anton, Eleganti Sabine, Huber Urs, Huber Corinne Kunz Christoph, Michel Esther und Richiger Martin
Adresse	Bollenfeld 11, 4653 Obergösgen Telefon: 062 295 13 25
E-Mail	<a href="mailto:binder.m@yetnet.ch">binder.m@yetnet.ch</a>
Freie Mitarbeiter	Vereine, Organisationen und Private
Layout	Binder Margot
Druck	Copy Quick, Olten
Auflage	1'100 Ex.
Erscheinung	Vierteljährlich
Gösger-BLITZ-Konto	Raiffeisenbank Mittulgösgen, Konto-Nummer 22 756 55 IBAN CH27 8091 8000 0022 7565 5

## Wir gratulieren herzlich

### zum 93. Geburtstag

29. September Alice Müller, Schützenhausstrasse 1

### zum 92. Geburtstag

26. September Adolf Kammer, Alte Landstrasse 25

### zum 91. Geburtstag

13. September Hedwig Börlin, Jurastrasse 9

### zum 85. Geburtstag

16. August Elisabeth Lerch, Hauptstrasse 49

30. September Hilda Gmür, Aarauerstrasse 21

### zum 80. Geburtstag

08. September Zita Meier, Dorfkern 2

### zum 75. Geburtstag

27. Juli Klara Meier, Untere Hardmatten 9

01. August Ruth Häusler, Glutzenberg 1, Günsberg

26. August Helena von Arx, Alte Landstrasse 17

03. September Esther Meier, Weiermattstrasse 19

19. September Ulrich Reinhard, Weiermattstrasse 11

### zum 70. Geburtstag

06. Juli Hans Giger, Länzackerhof 1

11. August Pia Hurschler, Pleuelmattstrasse 1

18. August Katharina Flury, Dänikerstrasse 3

28. August Gabriele Fagnani, Weiermattstrasse 17

03. September Heidi Scheidegger, Kleinfeldstrasse 5

06. September Otto Kissling, Schachenstrasse 4

14. September Max Huber, Ahornweg 6

### zum 65. Geburtstag

08. Juli Alfred Bärfuss, Stegbachstrasse 17

15. August René Misteli, Lenzackerweg 6

09. September Ruth Kohler, Maiholderstrasse 4

### zum 18. Geburtstag

31. Juli Arben Veseli, Schachenstrasse 28

17. August Francesco Maniscalco, Oltnerstrasse 11

24. August Melanie Bättig, Untere Hardmatten 3

06. September Viviane Dos Santos, Weiermattstrasse 21

